



# Christ <sup>the</sup> Saviour Orthodox Church

Orthodox America (OCA) • Diocese of Eastern Pennsylvania

5501 Old Locust Lane, Harrisburg, PA 17109

(717) 652-1825 • office "at" ctshbg.org

[WWW.CTSHBG.ORG](http://WWW.CTSHBG.ORG)

**Archbishop Mark** (Maymon), Hierarch

**V. Rev. Stephen Vernak**, Pastor

Rt. Rev. Daniel Kovalak, Attached

Dn. Peter (Scott) Staller, Attached

Dn. John Shingara, Attached

Rdr. Christopher Rakowski, Choir Director

Mark Yerke, Parish Council President John Dotsey, Treasurer

**B**ut the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control. Against such there is no law. (Galatians 5:22-23)

---

## Sunday January 2, 2022

**28th SUNDAY AFTER PENTECOST — Tone 3. Forefeast of the Theophany. Repose of Ven. Seraphim, Wonderworker of Sarov. Sunday before Theophany. St. Sylvester, Pope of Rome. Ven. Sylvester of the Kiev Caves. Righteous Juliana of Lazarévsk. Hieromartyr Theogenes, Bishop of Parium on the Hellespont.**

Schedule: **Hours - 9:10am; Divine Liturgy – 9:30am; Memorial Litiya – 11:30am + Lubecki/Babinski; Kovalak/Pianovich; & Leer/Zuro/Popp families; Fellowship –following**

**Readers: 3<sup>rd</sup> Hour: Michelle Gopinath 6<sup>th</sup> Hour: Rdr. Leo Leer**

**Epistle: Rdr. Matthew Lubecki • Post-Communion: M. Hilarene Staller**

---

## Welcome to our Visitors!

**Interested in learning more?** Please visit our parish website and email our priest, **Fr. Stephen Vernak**

## *Hymns & Readings*

### **Troparion of the Resurrection, Tone III —**

Let the heavens rejoice; let the earth be glad: for the Lord hath shewn strength with His arm; He hath trampled down death by death; He hath become the first-born of the dead; He hath delivered us from the depths of hell, and hath granted, unto the world, great mercy.

### **Troparion, Tone IV —**

Prepare, O Zebulon; and adorn thyself, O Naphtali; River Jordan, cease flowing; and receive, with joy, the Master coming to be baptized; Adam, rejoice with our first mother; and hide not yourselves, as ye did, of old, in paradise: for, having seen you naked, He hath appeared to clothe you with the first garment; Christ hath appeared to renew all creation.

### **Kontakion of the Resurrection, Tone III —**

On this day, Thou didst rise from the tomb, O merciful One, leading us from the gates of death: on this day, Adam exulteth, as Eve rejoiceth; with the prophets, and patriarchs, they, unceasingly, praise the divine majesty of Thy power.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

### **Kontakion, Tone II —**

Forsaking the beauty of the world, and the corruption therein, O venerable one, thou hast settled in the monastery of Sarón: and, having lived there as an angel, thou hast become, for many, the way to salvation: for which sake, Christ hath, also, glorified thee, O father Seraphim, enriching thee with the gift both of healings and of miracles; wherefore, we cry out unto thee: 'Rejoice, O Seraphim, our venerable father'.

*Now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

### **Kontakion, Tone IV —**

Today, the Lord entereth the Jordan, and crieth out to John: 'Be not afraid to baptize Me: for I have come to save Adam, the first-formed man'.

**Prokeimenon & Readings:**

**Tone 6:** O Lord, save Thy people, / and bless Thine inheritance!  
(*Sunday Before*)

*verse: To Thee, O Lord, will I call. O my God, be not silent to me!*

**Tone 7:** Precious in the sight of the Lord / is the death of His saints.  
(*St. Seraphim*)

**E**pistle: (2 Timothy 4:5-8) Timothy my son, be watchful in all things, endure afflictions, do the work of an evangelist, fulfill your ministry. <sup>6</sup> For I am already being poured out as a drink offering, and the time of my departure is at hand. <sup>7</sup> I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. <sup>8</sup> Finally, there is laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge, will give to me on that Day, and not to me only but also to all who have loved His appearing.

***Alleluia Verses:***

*O God, be bountiful to us and bless us, show the light of Thy countenance upon us, and have mercy on us.*

*That we may know Thy way upon the earth, and Thy salvation among all the nations.*

*Blessed is the man who fears the Lord, who greatly delights in His commandments.*

**G**ospel: (Mark 1:1-8) The beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God. <sup>2</sup> As it is written in the Prophets: "Behold, I send My messenger before Your face, Who will prepare Your way before You." <sup>3</sup> "The voice of one crying in the wilderness: 'Prepare the way of the LORD; Make His paths straight.' " <sup>4</sup> John came baptizing in the wilderness and preaching a baptism of repentance for the remission of sins. <sup>5</sup> Then all the land of Judea, and those from Jerusalem, went out to him and were all baptized by him in the Jordan River, confessing their sins. <sup>6</sup> Now John was clothed with camel's hair and with a leather belt around his waist, and he ate locusts and wild honey. <sup>7</sup> And he preached, saying, "There comes One after me who is mightier than I, whose sandal strap I am not worthy to stoop down and loose. <sup>8</sup> I indeed baptized you with water, but He will baptize you with the Holy Spirit."

## Upcoming Services & Events

**Jan 4, Tue: Royal Hours – 6:30pm**

**Jan 5, Wed: EVE OF THEOPHANY. Strict Fast. Vespertine Divine Liturgy – 8am;**

Bible Study – noon; **Compline – 6:30pm** w/Blessing of Water

**Jan 6, Thu: THEOPHANY. Divine Liturgy – 9:30am**

**Jan 7, Fri: SYNAXIS OF ST. JOHN THE BAPTIST.**

**Jan 8, Sat: Parish Work Day – 9am – noon; Bethesda Mission Outreach – 10am;**

**Vespers 5pm; Confession – following**

**Jan 9 Sun: SUNDAY AFTER THEOPHANY. Hours - 9:10am; Divine Liturgy – 9:30am; Church School & Fellowship, following**

Readers: 3<sup>rd</sup> Hour: **Kenneth Snyder** 6<sup>th</sup> Hour: **Angie DiFlorio**

Epistle: **Rdr. Leo Leer** • Post-Communion: **Rdr. Matthew Lubecki**

## Parish News.

**Welcome** Rdr. Thomas and Lydia Given, and their children Magdalena and Dominic from St. Tikhon Seminary. It is a joy to have you with us!

**Sunday School Schedule:** Will not be held today. Starting **Sun, Jan 9**, ALL students will be attending every week. Mark & Matthew (church basement) & Luke & John (hall basement). Questions? See **Lorrie Pawlusch**.

**Parish Work Day: Sat, Jan 8 from 9am to noon** to take down the Naivety Decorations. Please let **Kathy Pankiw** know if you can help. *Thanks for setting up the decorations & thanks in advance for taking them down!*

**Trivia Night: Tue, Jan 11 at 7pm;** Social at 6:30pm. Theme - *“All you need is Love”*. Questions? See or call **Jay or Sheri Africa** 717-566-3691.

**St. Jerome Book Club: Sun, Jan 16 at 1pm.** *“Thinking Orthodox”* is available in the parish bookstore.

**Annual River Blessing:** will be on **Sunday, Jan 23 at 1:30pm**. There will be a reception at Holy Trinity Cathedral following.

- Men’s Club will host a luncheon of soup & sandwiches for \$7.00 pp before the Annual River Blessing.

**Fellowship Hours:** All parishioners are asked to host a week by providing such items as soup, fresh fruit, veggies, cheese, baked items, etc. & coordinate with the other families to decide on the menu. *Plan on approximately 100 parishioners.* You will receive a reminder a week before you are scheduled. If you can’t participate on your date, contact Joanne @ 717-580-4833 or [jwevodau@verizon.net](mailto:jwevodau@verizon.net) -

**Jan 2:** C. Klipa, N. Klipa, C. Klipa, & Koviloff Families

**Jan 9:** Gopinath, Keecheril, McMahon, & T. Shingara Families

**Jan 16:** Lubecki, Lewis, Murphy, & Schilling Families

## Parish Prayer List

*Names will be listed for 2 weeks unless requested.*

**NEWLY DEPARTED [40<sup>TH</sup> DAY]:** Carolyn Bacha (sister-in-law of Cathi Kemp & Lydia Mantle) – Dec 29 [2/6]; John Halecky –Dec 22 [1/30]; Mitred Ap. Igor Soroka –Dec 18 [1/26]; Rdr. Kent East - Dec 12 [1/20]; Elena Mistishen - Dec 10 [1/18]; M. Anne Pawlush (Dave's mother) Dec 7 [1/15]; Katherine Schuech (aunt of Michael Zart) Dec 6 [1/14];

**ANNIVERSARIES OF DEPARTED:** M. Ap. Eugene Pianovich, M. Myra Kovalak's father, Jan 2 – 1<sup>st</sup>; George Krempasky, Jan 2 - 6<sup>th</sup>; Helen Bushko, sister of Dorothy Fedetz, Jan 2 -24<sup>th</sup>; Loretta Lennon, niece of Katharine Newhouse, Jan 3 -16<sup>th</sup>; Howard Holt, step-father of Joanne Wevodau, Jan 3 - 7<sup>th</sup>; Margaret Rodak Walsh, aunt of +Barbara Norato, Jan 4 -5<sup>th</sup>; Marlene Demchak, Suzanne's sister-in-law, – Jan 4 – 14<sup>th</sup>; Eleanor Thomas, mother of Eleanor Herman, Jan 4 –18<sup>th</sup>; Agnes Gula, Pelegia Adams grandmother, Jan 4 -9<sup>th</sup>; Watson Edward Ealy, Jan 5 -23<sup>rd</sup>; Helen Zuzulock, mother of Kathleen Pankiw, Jan 5 -22<sup>nd</sup>; Okube Zere, mother of Yorusalem Tesfazion, Jan 5 – 25<sup>th</sup>; Donald DiClemente, Lorrie's father-in-law, Jan 5 – 1<sup>st</sup>; Vladimir Kellachow Jr., father of Kathryn & Vladimir, Jan 6 – 22<sup>nd</sup>; Samuel Evans, Jan 6 -47<sup>th</sup>; Andrew Matyuf, brother of Dorothy Fedetz, Jan 6 -19<sup>th</sup>; John Popp, father of Janice Zuro & Garnice Leer, Jan 7 -17<sup>th</sup>; Tecla "Tessie" Kuchta, mother of Bill, Jan 7 -16<sup>th</sup>; Pelegia Szewczyk, mother of Anna Kuchta Jan 7 – 8<sup>th</sup>; Brenda Hatrak, daughter-in-law of Fr. Michael Hatrak, Jan 8 -20<sup>th</sup>; Peter Maliniak, husband of +Gloria, Jan 8 -34<sup>th</sup>; Olga A. Saakova, Jan 8 -27<sup>th</sup>; Gertrude Cicha, Nora Lubecki's Aunt, Jan 8 – 11<sup>th</sup>;

**AILING: PARISHIONERS: FAMILY/FRIENDS:** Eugene, Patty, and Frank (family & friends of B. Brown); Elaine (sister of S. Africa); Natalie & Martha (family of J. & A. Cole); Abuti (relative of Kushlan family friend); Barry, Edwin, Philip, Connie, & Daniel (family & friends of the Leer's); Tara, Barry, Trish, Pam, Danielle, & Morgan (Hisiro family & friends); Elle (friend of J. McGreevy); John (brother of J. Krut); Mildred (cousin of M. Theodora); Pam, Dan & Nina (friends of D. Bupp); Gary & Peggy (cousin & friend of Donna Bretz); Alexsya, Suzanne, Gemma, (E. Herman's niece/godchild, family & friend); Erma (friend of N. Murphy); David & Stephen (brother & friend of C Kemp & L. Mantle); Igumen David (Lewis); Michael (father of B. Drozd); & Neal (D. Pawluch's brother); James (brother of M. Koviloff); Betty & Bill (J. Mamay's friends); Joan Therese & Dori (mother & niece of N. Lubecki & J. Lewis); Lori (Z. Bares mother); Alex (uncle of C. Yerke); William (M. Hilarene's brother); Lynn (Himes daughter-in-law); Kristin & Abe

(family & friend of Dn. Peter); **Shirley** (L. Pawlusch's mother); **Sandy, Hailey, & Kelly** (friends of DiFlorio's); **Ronald; April & Joseph** (family of L. Hancher); **child Joshua; Sandy, Sue & Doreen** (E. Bare's friend & family); **M. Lisa Weremedic** (wife of Fr. James); **Janice & Emil** (J. Zuro & G. Leer's aunt & uncle); **child Fynn; Kay, Richard, & Anya** (aunt & friends of K. Leader); **Patty** (friend of K. Pankiw); **Mitchel** (Jean Dotsey's nephew); **Linda** (M. Sharon's mother); **Ap. Michael & M. Valeria Hatrak; Jeanette** (daughter of +E. Onufer); **Jacob** (brother of Pat Drebot); **Bonnie, Helen, Charlie, Myrna & Shirley** (family & friends of Mallick's); **Wendy** (M. Deamer's mother); **Janet** (friend of D. Fedetz); **Kim & Mona** (sisters of Ab. Mark); **David** (friend of L. DiClemente); **Brandon & Pam** (friends of C. Neumann); **Mary** (mother of S. Kellachow); **Mary, Nicholas, Alissa; Catherine; Andrew, Maureen, Mary, Joanne, Roger, & John** (family & friends of the Kuchta's); **Carole; Fern** (Dn. Peter's mother); **Grace & Karen** (J. Mamay's sisters); **Victoria, Erin & David** (friends of L. Smith); **M. Emily** (Larissa & Anita's aunt); **Karenmay** (friend of L. Mantle); **child Aura** (friend of D. Zullo); **Steven** (J. Hake's father); **child Eva; Lori & Constantine** (Z. Bare's mother & family friend); **Flora** (T. Gault's mother); **Linda, Christine, & Cynthia** (friends of M. Myra); **Grace** (sister-in-law of D. Fedetz); **Vera** (Ressetar's family); **Elizabeth; Cassandra & Peter** (friends of L. Shuga); **Bernadine, Lonnie & Fred** (Osuch family); **Paul, Adam, Bev, Alynda, Tina, Jenny, Marilyn, Jan, Alicia, Shelby, & Malinda** (family & friends of the Kushlans); **Seraphima** (friend of J. Barns); **Thelma, Shari, Norman, Darrell, Justo, Alexa, Thomas, Leida, Jesus, Marsha, Alexander, Anastasia, John, Brian, Timothy, Jessica, Saulo, Theodore, & Tanya**, (Lopez friends & family); **Joseph & Louise** (S. Demchak's brother & sister-in-law);

**HEALTH & WELL-BEING:** Those suffering from natural disasters. All victims of Sickness, Terror, War, Violence, Racism, Injustice & Civil Strife; Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo held hostage by Syrian Terrorists, for the suffering people of Haiti and Afghanistan, especially our citizens and soldiers who are in harms way; **PARISHIONERS:** Jerry Cole; David & Jennifer Knox; Adam & Jessica Priestley; Angie DiFlorio; Eli & Sue Mioff; Gail & David Goss; Rachel Dupkanick; David (Doug) Cain; Mary Ellen Osuch; Natalie Treece; Suzanne Demchak; Evan M.; Tony Onufer; Ita (Stephanie) Snyder; M. Theodora Ressetar; John "Jack" Sweikert; Loretta Ivanoff; Joseph Sembrot; Birikit & Hannah Zerat; Jeanne Zane; Teklu Ogbamichael; Katherine Kudelko; M. Ap. Daniel & M. Myra Kovalak; Joseph (Moe) & Ruth Mazurek; Lazarus (Jonathan) Dunnavent; Kathryn Kellachow; Sue Wolfe; Daniel Bretz; Robin Kuzupas **HOME-BOUND & IN-CARE FACILITIES:** Michael Drozd; Carol; Rita; Nicholas Demopoulos; Nicholas Essis; Millicent Russell; **EXPECTANT MOTHER(S):** Tishna Fedetz; Brooke Jones; Elva Lubecki;

Chicory (Snyder) Biers; *and the children to be born of them*; Irini Arahovas; Skye (Hisiro) Deiter; Iryna Pototska; *and the children born of them* **COLLEGE STUDENTS**: Tseday Afrassa; Semhar Anghesom, Eden Araya, David, Amelia Demopoulos; Grace Firestine; Taylor Gladys, George Hatalowich, Jacob Herman; Shawn Jacob; Rdr. Vladimir Kellachow; Flimon Kesete; Matthew Mikita; Sammy & Salina Kidane; Alexander Lamb; Timothy Monko, Molly Pylypciw; Ashley; Dave; Peter; Wessam; **MILITARY**: Shawn; Benjamin; Rdr. Vladimir; Abel; Jacob; Gabriel; Stephanie; Matthew; David; Michael; Peter; Sean; Ian, Zachary; Josiah; **FAMILY & FRIENDS**: George, Nancy, & Paul (father & friends of V. Baker); Mitchell, Deborah, Michael, Emily, Ezra (S. Kellachow's family); George & Matthew (family of J. Mamay); Ap. Victor Gorodenchuk (doctorate defense); Ray (friend of M.E. Osuch & C. Kemp); Kalei (family of K. Leader); Steve (friend of Johnna M.); Janice (S. Jekel's mother); Vicki, Ken, & Scott (friends of the Pankiw's); Dan (K. Taleff's son-in-law); Samantha (Somple's daughter); Annie & Devon (daughters of the Africa's); Deb (sister of Donna Bretz); Elaine (Rdr. Leo & Garnice's daughter); Ethan, Mitch, Rob, Jody, Jackie, Bruce, & Helen (family & friends of the Mallick's); Cindy, Gary & Paul (friends of the Lenker's); Iryna (Snyder family); M. Natasha Lazor, Cindy, Christine, & Stella "Linda" (M. Myra's friends); Mary & Judy (Rdr. L. Leer's cousins); Ron (friend of K. Pankiw); Vasiliki; Heather (sister of S. Cameron); Shenia (sister of N. Schilling); Eva & Donna (friends of the Kuchta's); Rosalie; David & Dawn (cousins of Chet); Alexandra; Masha, Ethan & Wesley (M. Cameron's family/friend); Pauline (friend of E. Bare); Nancy & family (Snyder's friends); Thomas, Andrew, Priest Demetrius Nicoloudakis, Megan, Jacob & family, Georgia, Maria, Blake, Keisha, Dimitrios, child Evangelia, Kyle, Martha, Emma, Nicholas, Jack, Samuel, Christian, Theodore, Steve, John, Alexandra, Juan, Isaac, Daniel, Judy, Luke, Johnny, Leticia, Jim, Paul, Samuel, Faye, Jon, child Landon (family/friends of the Lopez's); Christine (M. Gopinath's aunt); Natalie (E. Herman's godchild); Dorothy, Shirley & family, Nathan; Jeff, Greg, David & William (family & friends of J. Barns); Nancy (John & Chris Cole's mother); Marc & Cecilia (L. Smith's cousins); **SEMINARIANS**: (St. Vladimir's) Dn. John & M. Alexandra Black - Evyn, Lydia, Joshua, & Noah (St. Tikhon's) Rdr. Thomas & Lydia Given - Magdalena & Dominic; **CATECHUMEN(S)**: John Romain; Joseph Middelkoop; Isaiah Kerstetter



## Many Years!

Please submit names and dates to [office@ctshbg.org](mailto:office@ctshbg.org)

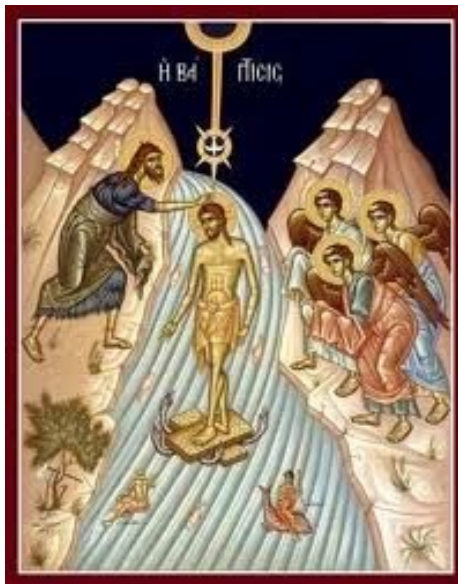
**ANNIVERSARIES:** George & Shirley Charlock –Jan 4;

**BIRTHDAYS:** Luwam Tafere – Jan 3; Christine Drozd -Jan 4; Hyab Kebede - Jan 5; Basil Kuchta - Jan 7; Ammanuel Gebremichael – Jan 8; Abigail Yosef Tsehaye – Jan 8;

## Candle Offering

To donate, please see a vestryperson

**7 Day Votive** is offered in Memory of **Vladimir Kellachow Jr.**, father of Kathryn & Vladimir



But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control. Against such there is no law. (Galatians 5:22-23)